

**SIEMENS**



## Chłodziarka

KI42F.. / KI27F..

[siemens-home.bsh-group.com/welcome](https://siemens-home.bsh-group.com/welcome)

pl Instrukcja obsługi

Register  
your  
product  
online

---

## pl Spis treści

Wskazówki bezpieczeństwa i wskazówki ostrzegawcze .....	3	Pojemność użytkowa .....	12
Wskazówki dotyczące usuwania starego urządzenia i opakowania .....	6	Komora chłodzenia .....	13
Zakres dostawy .....	8	Komora świeżości .....	13
Zwracać uwagę na temperaturę pomieszczenia i dopływ powietrza .....	8	Wyposażenie .....	15
Miejsce ustawienia .....	9	Wyłączanie urządzenia i wyłączanie na dłuższy czas .....	15
Podłączenie urządzenia .....	9	Odmrażanie .....	16
Opis urządzenia .....	10	Czyszczenie urządzenia .....	16
Włączanie urządzenia .....	11	Zapachy .....	18
Nastawianie temperatury .....	11	Oświetlenie (LED) .....	18
Super chłodzenie .....	12	Oszczędzanie energii .....	18
Funkcja alarm .....	12	Odgłosy pracy urządzenia .....	19
		Samy usuwamy drobne usterki .....	19
		Serwis obsługi klienta .....	21

---

## **Wskazówki bezpieczeństwa i wskazówki ostrzegawcze**

### **Przed pierwszym włączeniem urządzenia**

Proszę przeczytać starannie instrukcje użytkownika i montażu! Zawierają one ważne informacje na temat ustawienia, użytkowania i konserwacji urządzenia.

Producent nie odpowiada za szkody wynikłe z nieprzestrzegania wskazówek i ostrzeżeń podanych w instrukcji użytkownika. Proszę przechować instrukcję i wszystkie dokumenty do dalszego zastosowania lub dla ewentualnego kolejnego użytkownika urządzenia.

### **Bezpieczeństwo techniczne**

Urządzenie zawiera niewielką ilość nieszkodliwego dla środowiska naturalnego, ale palnego czynnika chłodniczego R600a. Proszę uważać, aby podczas transportu i montażu nie doszło do uszkodzenia przewodów obiegu czynnika chłodniczego. Pryskający czynnik chłodniczy może spowodować zranienie oczu, albo się zapalić.

### **W przypadku uszkodzenia**

- otwarty ogień i źródła zapłonu trzymać z dala od urządzenia,
- pomieszczenie, w którym stoi urządzenie, przewietrzyć kilka minut,
- wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego,
- zawiadomić autoryzowany serwis.

Im więcej medium chłodzącego zawiera urządzenie, tym większe musi być pomieszczenie, w którym stoi urządzenie. W zbyt małym pomieszczeniu, w przypadku przecieku, może powstać zapalna mieszanina gazu z powietrzem.

Pomieszczenie musi być tak duże, aby na każde 8 g medium chłodzącego w urządzeniu przypadał co najmniej 1 m<sup>3</sup> pomieszczenia. Ilość medium chłodzącego, którą zawiera urządzenie, podana jest na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia.

Jeżeli przewód zasilający zostanie uszkodzony, wtedy musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub przez uprawnionego do tego fachowca. Niewłaściwie przeprowadzony montaż lub naprawa może spowodować poważne niebezpieczeństwo zagrażające użytkownikowi.

Naprawy może przeprowadzić tylko i wyłącznie producent, autoryzowany serwis lub uprawniony do tego fachowiec.

Wolno używać tylko części oryginalnych urządzenia producenta. Producent gwarantuje, że tylko te części spełniają wymogi bezpieczeństwa.

Przedłużacz przewodu zasilającego można nabyć tylko poprzez serwis.

### **Podczas użytkowania**

- Do urządzenia nie wolno wkładać żadnych innych urządzeń elektrycznych (jak np. grzejniki, elektryczne maszyny do lodów itp.). Niebezpieczeństwo wybuchu!
- Do czyszczenia i rozmrażania nie stosować nigdy urządzeń czyszczących strumieniem pary! Para może się osadzić na przewodach elektrycznych i spowodować zwarcie. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- W urządzeniu nie wolno przechowywać żadnych produktów, które zawierają palne gazy aerozolowe (np. dozowniki w aerozolu) ani materiałów wybuchowych. Niebezpieczeństwo wybuchu!

- Do usuwania warstwy szronu lub lodu nie wolno używać żadnych szpiczastych albo ostrych przedmiotów. W ten sposób można uszkodzić przewody medium chłodniczego. Pyskający środek chłodniczy może spowodować zranienie oczu, albo się zapalić.
- Nie stawać na cokole, wysuwanych szufladach i półkach ani na drzwiach urządzenia; nie używać ich jako podpórki.
- Przed przystąpieniem do rozmrażania i czyszczenia urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego lub wyłączyć bezpiecznik. Przy wyjmowaniu wtyczki trzymać za obudowę wtyczki; nie ciągnąć za elektryczny przewód zasilający.
- Wysokoprocentowe alkohole przechowywać tylko na stojąco w szczelnie zamkniętych butelkach.
- Elementów z tworzywa sztucznego i uszczelnienia drzwi nie zabrudzać olejem ani tłuszczem. W przeciwnym przypadku elementy z tworzywa sztucznego i uszczelnienie drzwi staną się porowate.

- Nie zasłaniać ani nie zastawiać otworów wlotu i wylotu powietrza.
- **Zapobieganie ryzyka oddziaływającego na dzieci oraz osoby zagrożone:**

Zagrożeniem objęte są dzieci, osoby, ograniczone pod względem fizycznym, psychicznym lub w percepcji swojego otoczenia oraz osoby nie dysponujące wystarczającą wiedzą odnośnie bezpiecznej obsługi urządzenia.

Upewnić się, że dzieci oraz osoby zagrożone zrozumiały zagrożające im niebezpieczeństwo.

Osoba odpowiedzialna za bezpieczeństwo dzieci oraz osoby zagrożone musi nadzorować ich czynności gdy te obsługują urządzenie.

Urządzenie mogą używać dzieci powyżej lat 8.

Podczas wykonywania czynności związanymi z czyszczeniem oraz przeglądem urządzenia przez dzieci proszę je przy tym nadzorować.

Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.

## **Dzieci w gospodarstwie domowym**

- Opakowania ani jego części nie pozostawiać dzieciom do zabawy. Niebezpieczeństwo uduszenia składanym kartonem i folią!
- Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem!
- Przy urządzeniach wyposażonych w zamek drzwiowy: klucz przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci!

## Przepisy ogólne

Urządzenie przeznaczone jest do chłodzenia i zamrażania produktów spożywczych.

Urządzenie przeznaczone jest do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym oraz lokalach mieszkalnych.

Urządzenie nie powoduje zakłóceń fal radiowych zgodnie z normą Unii Europejskiej 2004/108/EC.

Obieg medium chłodniczego jest sprawdzony pod względem szczelności.

Urządzenie to spełnia warunki przepisów bezpieczeństwa dla urządzeń elektrycznych (EN 60335-2-24).

To urządzenie jest przeznaczone do użytku na wysokości do 2000 metrów nad poziomem morza.

---

## Wskazówki dotyczące usuwania starego urządzenia i opakowania

### Usuwanie opakowania

Opakowanie chroni urządzenie przed uszkodzeniem w czasie transportu. Materiały zastosowane na opakowanie urządzenia są nieszkodliwe dla środowiska i nadają się do przeróbki wtórnej. Prosimy Państwa o pomoc: proszę usunąć opakowanie w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska lub oddać do przeróbki wtórnej.

Aktualne informacje dotyczące usuwania odpadów można uzyskać w punkcie zakupu urządzenia albo w urzędzie miasta lub gminy.

## **Usuwanie starego urządzenia**

Stare urządzenia nie są bezwartościowym odpadem! Poprzez przeróbkę wtórną można odzyskać cenne surowce.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

## **Ostrzeżenie**

Stare urządzenie uczynić niezdadnym do użycia

1. Wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
2. Odciąć elektryczny przewód zasilający i usunąć wraz z wtyczką.
3. Nie wyjmować póltek i pojemników, aby utrudnić dzieciom wchodzenie do środka!
4. Nie pozwalać dzieciom na zabawę zużyтым urządzeniem.  
Niebezpieczeństwo uduszenia!

Urządzenia chłodzące zawierają media chłodzące i gazy izolacyjne. Media chłodzące i gazy izolacyjne muszą być usunięte fachowo, zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Proszę zwracać uwagę na to, aby nie uszkodzić przewodów urządzenia chłodzącego, aż do oddania go w odpowiednim punkcie zbioru zapewniającym usunięcie w sposób zgodny z przepisami o ochronie środowiska.

## Zakres dostawy

Po rozpakowaniu proszę sprawdzić, czy jakaś część nie została uszkodzona podczas transportu.

W razie reklamacji proszę zwrócić się do punktu zakupu lub do naszego serwisu.

Dostawa składa się z następujących części:

- Urządzenie do zabudowania
- Wyposażenie (zależnie od modelu)
- Worek z materiałem montażowym
- Instrukcja obsługi
- Instrukcja montażu
- Wykaz punktów serwisowych
- Gwarancja
- Informacje odnośnie zużycia energii elektrycznej i odgłosów podczas pracy urządzenia

## Zwracać uwagę na temperaturę pomieszczenia i dopływ powietrza

### Temperatura pomieszczenia

Urządzenie jest skonstruowane dla określonej klasy klimatycznej. W zależności od klasy klimatycznej można eksploatować urządzenie w następujących zakresach temperatury pomieszczenia, w którym jest ustawione.

Klasa klimatyczna umieszczona jest na tabliczce znamionowej, rysunek 13.

Klasa klimatyczna	Dopuszczalna temperatura pomieszczenia
SN	+10 °C do 32 °C
N	+16 °C do 32 °C
ST	+16 °C do 38 °C
T	+16 °C do 43 °C

### Wskazówka

Urządzenie jest w pełni sprawne w obrębie granic temperatury pomieszczenia danej klasy klimatycznej. Jeśli urządzenie klasy klimatycznej SN zostaje eksploatowane przy niższej temperaturze pomieszczenia, wtedy można wykluczyć wystąpienie uszkodzeń urządzenia do temperatury +5 °C.



## Cyrkulacja powietrza

Rysunek **1**/20

Dopływ i odpływ powietrza do i z agregatu zimna następuje tylko poprzez kratę wentylacyjną w cokole urządzenia. Dlatego w żadnym przypadku nie wolno przysłaniać ani zastawiać kraty wentylacyjnej. W przeciwnym wypadku agregat chłodzący musi pracować ze zwiększoną mocą, powodując wyższe zużycie energii elektrycznej.

## Miejsce ustawienia

Urządzenie ustawić w suchym, przewietrzanym pomieszczeniu. Nie ustawiać bezpośrednio na słońcu ani w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kuchenka, kaloryfery itp. Jeżeli nie da się uniknąć ustawienia w pobliżu źródła ciepła, należy zastosować odpowiednie płyty izolacyjne lub zachować następujące odległości minimalne:

- Do kuchenek elektrycznych lub gazowych: 3 cm.
- Do pieca olejowego lub węglowego: 30 cm.

## Podłączenie urządzenia

Po ustawieniu urządzenia odczekać co najmniej 1 godzinę, zanim urządzenie zostanie włączone. Podczas transportu może się zdarzyć, że olej zawarty w sprężarce przemieści się do systemu chłodzenia.

Przed pierwszym uruchomieniem należy wymyć wnętrze urządzenia (patrz rozdział „Czyszczenie urządzenia“).

## Podłączenie elektryczne

Gniazdko sieciowe musi znajdować się blisko urządzenia i musi być łatwo dostępne dla użytkownika również po ustawieniu urządzenia.

Urządzenie spełnia warunki klasy ochronnej I. Urządzenie podłączać tylko do źródła prądu zmiennego 220–240 V/50 Hz poprzez gniazdko wtykowe z przewodem ochronnym, zamontowane w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami. Gniazdko sieciowe musi być zabezpieczone bezpiecznikiem dla prądu 10 do 16 A.

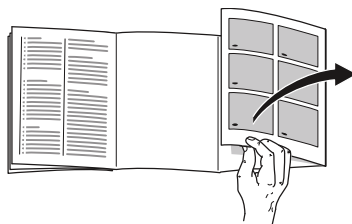
Jeżeli urządzenie ma być eksploatowane w kraju pozaeuropejskim, należy sprawdzić, czy napięcie i rodzaj prądu jest zgodne z parametrami sieci elektrycznej na miejscu instalacji urządzenia. Dane te znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia, rysunek **13**

## Ostrzeżenie

W żadnym wypadku nie podłączać urządzenia do elektronicznych „wtyczek oszczędnościowych“.

Do eksploatacji naszych urządzeń można używać przetwornic o sinusoidalnym prądzie wyjściowym oraz przetwornic z regulacją napięcia taktowanych częstotliwością sieci. Przetwornice z regulacją napięcia taktowane częstotliwością sieci są używane przy instalacjach fotowoltaicznych podłączonych do publicznej sieci elektrycznej. Przy rozwiązaniach „wyspowych“, (np. statki lub chaty górskie względnie schroniska) z brakiem dostępu do bezpośredniego podłączenia do publicznej sieci elektrycznej, proszę używać przetwornic o sinusoidalnym prądzie wyjściowym.

## Opis urządzenia



Proszę otworzyć ostatnią składaną kartkę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi przeznaczona jest dla wielu modeli.

Wyposażenie modeli może się różnić.

Odchylenia od wyposażenia i szczegółów przedstawionych na rysunkach są możliwe.

Rysunek 

\* Nie dla wszystkich modeli.

- A Komora chłodzenia
- B Komora świeżości
  
- 1-5 Panele obsługi
- 6 Przycisk włączanie/wyłączanie
- 7 Oświetlenie komory chłodzenia
- 8 Szklana półka „EasyLift“
- 9 Półka szklana zamocowana na stałe
- 10 Pojemnik na delikatesy
- 11\* Pojemnik na masło i ser
- 12\* Półka z wkładką na jajka
- 13 Półka na drzwiach „EasyLift“
- 14\* Uchwyt na butelki
- 15 Półka na duże butelki
- 16 Oświetlenie komora świeżości
- 17 Pojemnik świeżości
- 18 Filtr wilgoci
- 19 Pojemnik wilgotności
- 20 Otwór wentylacyjny

## Panele obsługi

Rysunek 2

- 1 **Przycisk alarm**  
Służy do wyłączenia dźwiękowego sygnału ostrzegawczego, patrz rozdział „Funkcja alarm”.
- 2 **Przycisk „super“ (komora chłodzenia)**  
Służy do włączania i wyłączenia funkcji „super chłodzenie”.
- 3 **Przycisk nastawiania temperatury komory chłodzenia**  
Tym przyciskiem nastawia się temperaturę komory chłodzenia.
- 4 **Wskaźnik temperatury dla komory chłodzenia**  
Liczby odpowiadają temperaturze nastawionej dla komory chłodzenia w °C.
- 5 **Wskaźnik pracy urządzenia**  
Wskaźnik pracy urządzenia świeci się, gdy urządzenie jest włączone.

## Włączanie urządzenia

Urządzenie włączyć przyciskiem włączanie/wyłączenie, rysunek 1/6.

Wskaźnik temperatury dla komory chłodzenia, rysunek 2/4, miga tak długo, aż urządzenie osiągnie nastawioną temperaturę.

Urządzenie zaczyna chłodzić. Oświetlenie jest włączone przy otwartych drzwiach.

Dla komory chłodzenia zaleca się nastawienie na +4 °C.

Nie przechowywać łatwo psujących się produktów spożywczych powyżej +4 °C.

## Wskazówki dotyczące pracy urządzenia

- Po włączeniu urządzenia może upłynąć parę godzin, zanim nastawiona temperatura zostanie osiągnięta.  
Nie wkładać przedtem do urządzenia żadnych produktów spożywczych.
- Czołowe ścianki urządzenia są częściowo lekko ogrzewane co zapobiega kondensacji wody w obszarze uszczelnienia drzwi.

## Nastawianie temperatury

Rysunek 2

### Komora chłodzenia

Temperaturę można nastawiać w zakresie od +2 °C do +8 °C.

Nacisnąć przycisk nastawiania temperatury dla komory chłodzenia 3, aż do nastawienia żądanej temperatury komory chłodzenia.

Ostatnia nastawiona wartość zostanie zapisana w pamięci. Na wskaźniku temperatury dla komory chłodzenia 4 ukazuje się nastawiona temperatura.

## Komora świeżości

Temperatura w komorze świeżości nastawiona jest fabrycznie na wartość bliską 0 °C i w miarę możliwości nie powinna być zmieniana.

Jeżeli na przechowywanych produktach w komorze świeżości tworzy się szron, należy zmienić nastawienie na trochę wyższą temperaturę (cieplej). (Patrz rozdział „Usuwanie usterek we własnym zakresie“.)

## Super chłodzenie

Po włączeniu funkcji „super chłodzenie“, komora chłodzenia będzie chłodzona przez 6 godzin tak mocno, jak tylko możliwe. Następnie urządzenie przełącza się automatycznie na nastawioną wcześniej temperaturę.

Funkcję „super chłodzenie“ włączać np.:

- przed włożeniem większej ilości produktów spożywczych.
- do szybkiego chłodzenia napojów.

## Włączenie i wyłączenie

Rysunek **2**

Nacisnąć przycisk „super“ komory chłodzenia 2.

Przycisk świeci się, jeżeli funkcja „super chłodzenie“ jest włączona.

### Wskazówka

Jeżeli funkcja „super chłodzenie“ jest włączona, odgłosy wydawane przez pracujące urządzenie mogą być głośniejsze.

## Funkcja alarm

### Alarm drzwi

Alarm drzwi (długi sygnał) włącza się, jeżeli drzwi urządzenia są otwarte dłużej niż dwie minuty. Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy wyłącza się, gdy drzwi zostaną zamknięte.

### Wyłączanie alarmu

Rysunek **2**

Nacisnąć przycisk alarm 1 w celu wyłączenia dźwiękowego sygnału ostrzegawczego.

## Pojemność użytkowa

Dane dotyczące pojemności użytkowej można znaleźć w urządzeniu na tabliczce znamionowej. Rysunek **13**

## Komora chłodzenia

Komora chłodzenia jest idealnym miejscem do przechowywania gotowych potraw, pieczywa i ciasta, konserw, skondensowanego mleka i twardych serów.

### Przestrzegać przy wkładaniu produktów

- Proszę przechowywać świeże, nieuszkodzone produkty spożywcze. Dzięki temu dłużej zachowana zostanie jakość i świeżość produktów.
- Przy gotowych oraz porcjonowanych produktach przestrzegać daty ważności lub zużycia podanej przez producenta.
- Aby zachować aromat, kolor i świeżość produktów, proszę je wkładać dobrze zapakowane lub przykryte. Zapobiega to przeniesieniu się zapachów i smaków w komorze chłodzenia oraz przebarwieniom elementów z tworzywa sztucznego.
- Gorące potrawy i napoje schłodzić przed włożeniem do urządzenia.

### Wskazówka

Proszę zwracać uwagę na to, aby produkty spożywcze nie dotykały tylnej ścianki. W przeciwnym wypadku utrudnia to swobodną cyrkulację powietrza we wnętrzu urządzenia.

Produkty spożywcze lub opakowania mogą przymarznąć do tylnej ścianki.

## Proszę zwracać uwagę na zróżnicowane strefy zimna w komorze chłodzenia

Na skutek cyrkulacji powietrza w komorze chłodzenia powstają zróżnicowane strefy zimna:

- Najzimniejsze strefy znajdują się przy tylnej ściance urządzenia i w pojemnikach na delikatesy. Rysunek **3**
- Najcieplejsza strefa znajduje się przy drzwiach u góry.

### Wskazówka

W najcieplejszej strefie proszę przechowywać np. twarde ser i masło. W ten sposób ser rozwija swój aromat a masło daje się łatwo rozsmarować.

## Komora świeżości

Temperatura w komorze świeżości utrzymywana jest na poziomie bliskim 0 °C. Niska temperatura i optymalna wilgotność powietrza stwarzają idealne warunki do przechowywania świeżych produktów spożywczych.

Produkty spożywcze można przechowywać w komorze świeżości do trzech razy dłużej niż w normalnej strefie chłodzenia, utrzymując dłużej świeżość, właściwości odżywcze oraz smak.

### Pojemnik świeżości

Rysunek **1**/17

Klimat, który panuje w pojemniku na świeże produkty, to idealne warunki do przechowywania ryb, mięsa, kiełbasy, sera i mleka.

## Pojemnik wilgotności

Rysunek **1**/19

Pojemnik wilgotności przykryty jest specjalnym filtrem, który optymalnie reguluje zatrzymywanie wilgotności powietrza w pojemniku. Dzięki temu w pojemniku wilgotności panuje wilgotność powietrza do 95 % – w zależności od przechowywanych w nim produktów. Klimat ten zapewnia optymalne warunki do przechowywania owoców, sałat, warzyw, ziół lub grzybów.

### Wskazówki

- Owoce wrażliwe na działanie niskiej temperatury (np. ananasy, banany, papaja, owoce cytrusowe) oraz warzywa (np. oberżyna, ogórek, cukinia, papryka, pomidory oraz kartofle) powinny być przechowywane poza lodówką w temperaturze ok. +8 °C do +12 °C aby zachować idealną jakość oraz aromat.
- W pojemniku wilgotności może się wytwarzać skondensowana woda – w zależności od przechowywanej ilości oraz rodzaju produktów. Wyrzucić skondensowaną wodę suchą ściereczką.

## Do przechowywania w komorze świeżości nadaje się:

### W pojemniku świeżości:

Rysunek **1**/17

- ryby, owoce morza, mięso, wędliny, produkty mleczne, gotowe potrawy

### W pojemniku wilgotności:

Rysunek **1**/19

- warzywa (np. marchew, szparagi, seler, por, buraki, grzyby, różnego rodzaj kapusty jak np. brokuła, kalafior, brukselka, kalarepa)
- sałaty (jak sałata polna, sałata lodowa, cykoria, sałata głowiasta)
- zioła (jak koper, pietruszka zielona, szczypiorek, bazylija)
- owoce (odporne na działanie zimna jak np. jabłka, brzoskwinie, owoce jagodowe, winogrona)

## Okres przechowywania (przy 0 °C)

Zależnie od jakości wyjściowej	
świeże ryby, owoce morza	do 3 dni
drób, mięso (gotowane/pieczzone)	do 5 dni
wołowina, wieprzowina, mięso jagnięce, wędliny (wędlina w plasterkach)	do 7 dni
ryby wędzone, brokuła	do 14 dni
sałata, koper włoski, morele, śliwki	do 21 dni
sery miękkie, jogurt, twaróg, maślanka, kalafior	do 30 dni

## Wypożyczenie

(nie dla wszystkich modeli)

### Szklana półka „EasyLift“

Rysunek 4

Wysokość szklanej półki można zmieniać bez konieczności jej wyjmowania.

W celu przesunięcia półki do góry należy pociągnąć prawą dźwignię. W celu przesunięcia półki na dół należy pociągnąć lewą dźwignię.

#### Wskazówki

- Zwracać uwagę na to, aby pociągać tylko jedną dźwignię.
- Jeżeli obciążenie półki wynosi więcej niż 5 kg, wtedy zmiana jej wysokości nie będzie możliwa.

### Szklana półka, umocowana na stałe

Rysunek 5

W celu zmiany pozycji szklanej półki umocowanej na stałe, należy nacisnąć guziki na spodzie i wyjąć szklaną półkę z zamocowania. Przełożyć kołki. Ponownie założyć szklaną półkę i zamocować poprzez wciśnięcie.

### Półka na drzwiach „EasyLift“

Rysunek 6

Wysokość półek na drzwiach można zmieniać bez konieczności ich wyjmowania.

Przyciski na dolnej stronie półki wcisnąć równocześnie do góry – wtedy półka daje się przesunąć na dół. Przy przesuwaniu do góry nie trzeba naciskać przycisków.

### Półka na butelki

Rysunek 7

W półce na butelki można bezpiecznie przechowywać butelki. Umocowanie w dowolnym miejscu.

## Wyłączanie urządzenia i wyłączanie na dłuższy czas

### Wyłączanie urządzenia

Rysunek 1

Nacisnąć przycisk włączenie/ wyłączanie 6.

Sprężarka i oświetlenie wewnętrzne wyłączają się.

### Wyłączanie urządzenia na dłuższy czas

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas:

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego albo wyłączyć lub wykręcić bezpiecznik.
3. Wymyć i wyczyścić urządzenie.
4. Drzwiczki urządzenia pozostawić otwarte.

## Odmrażanie

### Komora chłodzenia oraz komora świeżości

Gdy urządzenie jest włączone wydzielają się skropliny lub tworzy się szron na tylnej ściance komory chłodzenia. W związku z tym, że tylna ścianka rozmraża się automatycznie, nie trzeba usuwać szronu lub skroplin wody. Skroplona woda spływa rynną na skropliny poprzez otwór odpływowy do zbiornika kondensatu, gdzie odparowuje.

#### Wskazówka

Rynnę na skropliny i otwór odpływowy utrzymywać w czystości, aby skroplona woda mogła odpływać bez przeszkód. Rysunek **8**

## Czyszczenie urządzenia

### Uwaga

- Nie wolno stosować żadnych środków czyszczących oraz rozpuszczalników zawierających piasek, związki chloru lub kwasy.
- Nie wolno stosować żadnych szorujących ani drapiących gąbek. Metalowe powierzchnie mogą ulec korozji.
- Półek i pojemników nie wolno nigdy myć w zmywarkach do naczyń. Części te mogą się zdeformować!

Proszę postępować w następujący sposób:

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia wyłączyć urządzenie.
2. Wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego albo wyłączyć lub wykręcić bezpiecznik.
3. Wyjąć produkty spożywcze i ułożyć w chłodnym miejscu. Akumulatory zimna (jeżeli są) położyć na mrożonkach.
4. Poczekać, aż warstwa szronu się rozmrozi.
5. Wyczyścić urządzenie miękką ścierką używając letniej wody z dodatkiem małej ilości środka do mycia naczyń o neutralnym odczynie pH. Woda z płynem nie może się dostać do oświetlenia lub poprzez otwór odpływowy do zbiornika kondensatu.
6. Uszczelnienie drzwi umyć tylko czystą wodą i wytrzeć dokładnie do sucha.
7. Po umyciu: Ponownie podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej i włączyć.
8. Ponownie włożyć produkty spożywcze.

#### Wskazówki

- Rynnę na skropliny i otwór odpływowy, rysunek **8**/B, należy czyścić regularnie pałeczkami kosmetycznymi, aby skroplona woda mogła swobodnie odpływać. Rynnę na skropliny, rysunek **8**/A, można wyjąć do czyszczenia.
- Ze względów technicznych proszę po czyszczeniu komory chłodzenia ponownie włożyć zatyczkę otworu odpływowego na miejsce.



## Wyposażenie

Wszystkie elementy wyposażenia można wyjąć do czyszczenia.

### Wijmowanie szklanej półki na drzwiach „EasyLift“

Rysunek **4**

Szklaną półkę przesunąć całkiem do góry i wyjąć.

### Wijmowanie półki na drzwiach „EasyLift“

Rysunek **6**

Półkę na drzwiach przesunąć całkiem do góry i wyjąć.

### Wijmowanie szklanej półki umocowanej na stałe

Rysunek **5**

Nacisnąć guziki na spodzie i wyjąć z umocowania.

### Wijmowanie pojemnika

Rysunek **9**

Pojemnik przechylić do przodu i wyjąć.

W celu ponownego włożenia pojemnika, ustawić go z przodu na wysuwanych szynach i wsunąć do urządzenia.

Pojemnik zatrzaskuje się przy wsuwaniu do urządzenia.

### Wijmowanie filtra wilgotności

Rysunek **1**/18

Filtr wilgotności znajdujący się nad pojemnikiem wilgotności można wyjąć do czyszczenia. W tym celu wyjąć najpierw pojemnik wilgotności a następnie wyciągnąć filtr wilgotności. Zdjąć osłonę filtra, rysunek **10**, i wyjąć filtr. Wymyć w letniej wodzie, pozostawić do wyschnięcia a następnie ponownie zamontować.

## Demontaż wysuwanych szyn

Rysunek **12**

1. Wysunąć wysuwaną szynę.
2. Blokady przesunąć w kierunku wskazanym strzałką.
3. Wysuwaną szynę zdjąć z tylnych trzpień.
4. Zsunąć wysuwaną szynę, przesunąć do tyłu ponad tylnym trzpieniem i wyczepić z blokady.

## Montaż wysuwanych szyn

1. Rozciągniętą wysuwaną szynę założyć na przedni trzpień.
2. Wysuwaną szynę pociągnąć lekko do przodu, aż do zatrasku.
3. Wysuwaną szynę założyć na tylny trzpień.
4. Blokady przesunąć do tyłu.

## Zapachy

W przypadku wystąpienia nieprzyjemnych zapachów należy:

1. Wyłączyć urządzenie przyciskiem włączanie/wyłączanie. Rysunek **11**/6.
2. Wyjąć z urządzenia wszystkie produkty spożywcze.
3. Wymyć wnętrze urządzenia (patrz rozdział „Czyszczenie urządzenia“).
4. Wyczyścić wszystkie opakowania.
5. Szczelnie zapakować produkty spożywcze o intensywnym zapachu, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
6. Ponownie włączyć urządzenie.
7. Rozmieścić produkty spożywcze.
8. Po upływie 24 godzin sprawdzić, czy ponownie powstał jakiś zapach.
9. Wymienić filtr zapachów, rysunek **11**.  
Filtr zapachów znajduje się z tyłu za górnym pojemnikiem świeżości. Zapasowy filtr można nabyć poprzez serwis.

## Oświetlenie (LED)

Urządzenie wyposażone jest w oświetlenie diodowe LED nie wymagające przeglądu ani konserwacji.

Naprawę oświetlenia może przeprowadzić tylko i wyłącznie autoryzowany serwis lub uprawniony do tego fachowiec.

## Oszczędzanie energii

- Urządzenie ustawić w suchym, przewietrzanym pomieszczeniu! Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio na słońcu ani w pobliżu źródeł ciepła (np. kaloryfery, kuchenka).  
W razie potrzeby zastosować płytę izolacyjną.
- Gorące potrawy i napoje ochłodzić przed włożeniem do urządzenia.
- Mrożonki przeznaczone do odmrożenia włożyć do komory chłodzenia aby w ten sposób wykorzystać mrożonkę do ochłodzenia produktów spożywczych znajdujących się w komorze chłodzenia.
- Drzwi urządzenia otwierać na możliwie krótki okres czasu.
- Od czasu do czasu czyścić otwory wentylacyjne odkurzaczem lub pędzlem, aby zapobiec nadmiernemu zużyciu energii elektrycznej.
- Rozmieszczenie części wyposażenia nie ma żadnego wpływu na pobór energii urządzenia.

## Odgłosy pracy urządzenia

### Normalne odgłosy

#### Brzęczenie

Silniki pracują (np. sprężarka, wentylator).

#### Kipienie, bulgotanie lub szum

Medium chłodzące przepływa w przewodach.

#### Klikanie

Silnik, przełącznik lub zawór magnetyczny włącza i wyłącza się.

## Zapobieganie powstawaniu hałasu

### Urządzenie stoi nierówno

Proszę wypoziomować wnękę zabudowy za pomocą poziomnicy. Proszę wykorzystać przy tym odkręcane nóżki szafki, w której znajduje się wnęka do zabudowy lub zastosować podkładki.

### Pojemniki lub półki chwieją się albo blokują się

Proszę sprawdzić ruchome elementy wyposażenia; ewentualnie włożyć je ponownie.

### Naczynia i pojemniki dotykają się

Proszę trochę rozsunąć naczynia i pojemniki.

## Sami usuwamy drobne usterki

Przed wezwaniem serwisu:

Proszę sprawdzić, czy mogą Państwo sami usunąć drobne usterki w oparciu o podane niżej wskazówki.

Koszty udzielenia porady przez technika serwisowego ponosi użytkownik – także w okresie gwarancji!

Zakłócenie	Możliwa przyczyna	Środki zaradcze
Urządzenie nie chłodzi.	Urządzenie jest wyłączone.	Nacisnąć przycisk włączenie/wyłączenie.
Oświetlenie wewnętrzne nie działa.	Awaria w dopływie prądu.	Sprawdzić, czy jest napięcie.
	Bezpiecznik jest wyłączony.	Sprawdzić bezpiecznik.
Wyświetlacz nie świeci się.	Wtyczka nie jest prawidłowo włożona do gniazdka sieciowego.	Sprawdzić, czy wtyczka jest prawidłowo włożona.
	Rzeczywista temperatura różni się znacznie od nastawienia.	W niektórych przypadkach wystarczy wyłączyć urządzenie na 5 minut. Jeżeli temperatura jest zbyt wysoka, proszę sprawdzić po kilku godzinach, czy nastąpiła zmiana temperatury. Jeżeli temperatura jest za niska, proszę sprawdzić ponownie następnego dnia.

Zakłócenie	Możliwa przyczyna	Środki zaradcze
Dno komory chłodzenia jest mokre.	Zatkana rynna na skropliny lub otwór odpływowy.	Wyczyścić rynnę na skropliny i otwór odpływowy, patrz rozdział „Czyszczenie urządzenia”. Rysunek <b>8</b>
W komorze chłodzenia jest za zimno.	Nastawiono zbyt niską temperaturę.	Nastawić wyższą temperaturę.
Chłodziarka włącza się coraz częściej i pracuje coraz dłużej.	Zbyt często otwierano urządzenie.	Nie otwierać urządzenia niepotrzebnie.
	Otworki wentylacyjne są zasłonięte.	Usunąć przeszkody.
Urządzenie nie chłodzi; świeci się wskaźnik temperatury oraz oświetlenie.	Urządzenie znajduje się w trybie ekspozycyjnym.	Trzymać naciśnięty przycisk alarm przez 10 sekund, rysunek <b>2</b> /1, aż zabrmi dźwiękowy sygnał potwierdzający. Sprawdzić po pewnym czasie, czy urządzenie chłodzi.
Oświetlenie wewnętrzne nie działa.	Oświetlenie diodowe LED jest uszkodzone.	Patrz rozdział „Oświetlenie (LED)”.
	Urządzenie było zbyt długo otwarte.	Po zamknięciu i otwarciu urządzenia oświetlenie jest ponownie włączone.
	Oświetlenie wyłącza się po upływie ok. 10 minut.	
W komorze świeżości jest za ciepło lub za zimno.	Nastawienie standardowe jest zbyt wysokie lub zbyt niskie (na przykład wtedy, gdy w komorze świeżości pojawia się szron).	Nastawienie temperatury w komorze świeżości można podwyższyć lub obniżyć o 2 zakresy, rysunek <b>2</b> . Jeżeli temperatura komory chłodzenia jest nastawiona na zakres 4, wtedy w komorze świeżości panuje temperatura bliska 0 °C.  <ol style="list-style-type: none"> <li>Naciskać przez 3 sekundy przycisk super komory chłodzenia 2 aż rozlegnie się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy. Wskaźnik temperatury dla komory chłodzenia 4 miga.</li> <li>Zmienić nastawienie przyciskiem nastawiania temperatury dla komory chłodzenia 3. Zakres 2 – najzimniejsze nastawienie Zakres 8 – najcieplejsze nastawienie Po upływie jednej minuty nastawiona temperatura zostanie zapisana w pamięci.</li> </ol>

Zakłócenie	Możliwa przyczyna	Środki zaradcze
Miga wskaźnik temperatury dla komory chłodzenia. Rysunek 2/4	Zbyt często otwierano urządzenie.	Nie otwierać urządzenia niepotrzebnie.
	Włożono zbyt dużą ilość produktów spożywczych.	Przed włożeniem produktów spożywczych nacisnąć przycisk super 2.
	Otworki wentylacyjne są zasłonięte.	Usunąć przeszkody.

## Serwis obsługi klienta

Adres i numer telefonu najbliższego punktu serwisu można znaleźć w książce telefonicznej lub w spisie punktów serwisowych, który dołączony jest do instrukcji. Proszę podać serwisowi numer urządzenia (E-Nr.) i numer seryjny (FD).

Dane znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia. Rysunek 13

Poprzez podanie numeru urządzenia i numeru seryjnego zapobiega się niepotrzebnym jazdom. W ten sposób oszczędzicie Państwo związane z tym koszty dodatkowe.

## Zlecenie naprawy oraz pomoc w razie usterki

Adresy serwisów wszystkich krajów znajdują się w załączonym spisie autoryzowanych serwisów.

PL 801 191 534



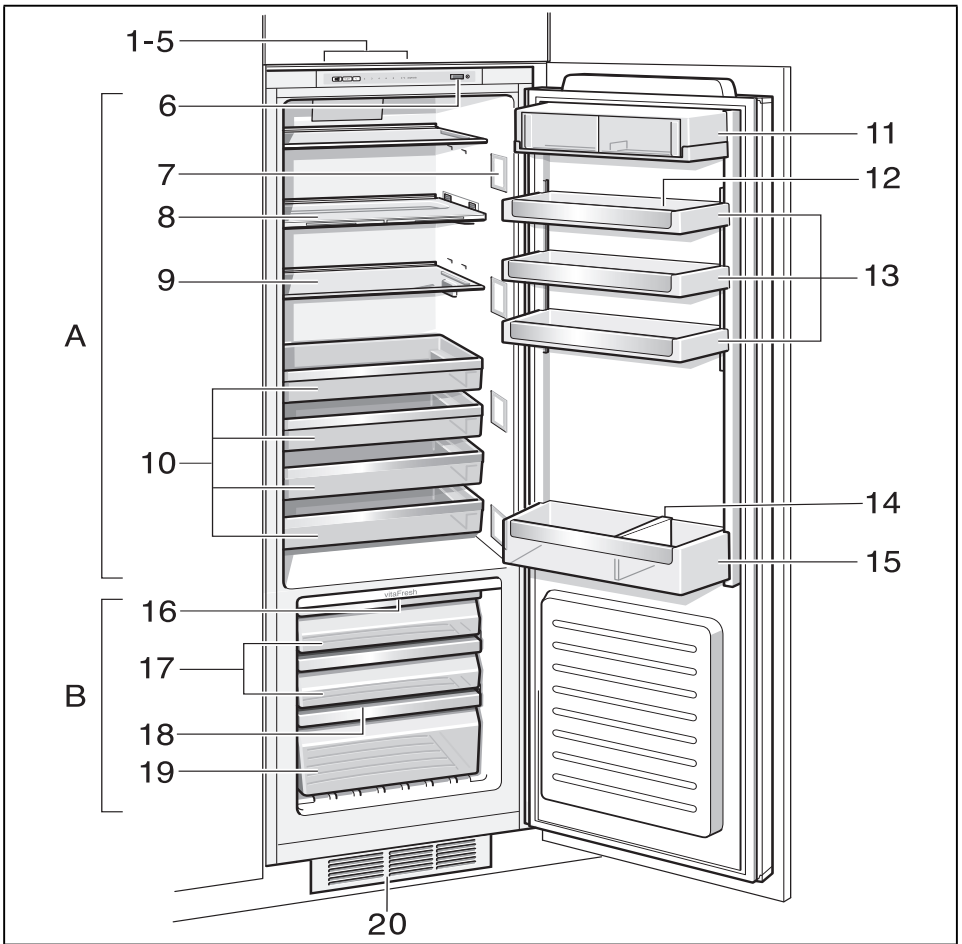




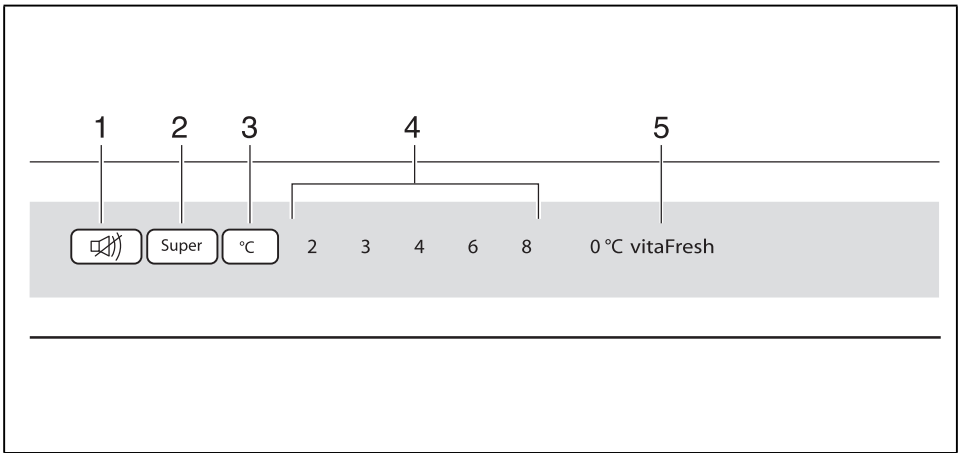




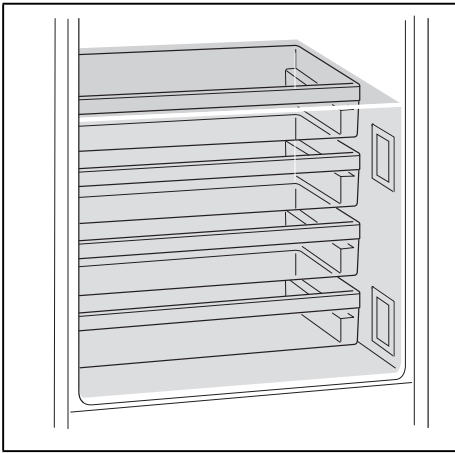




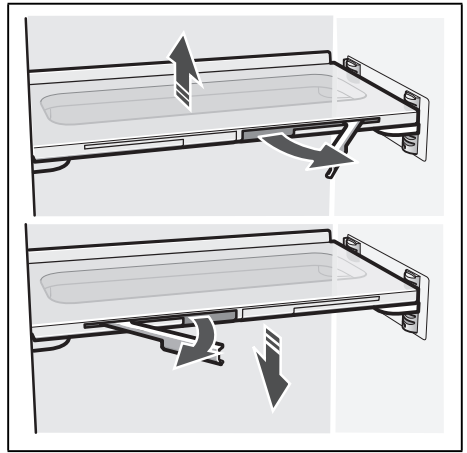
**1**



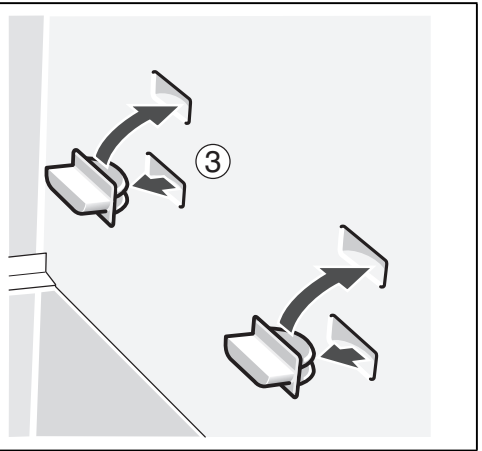
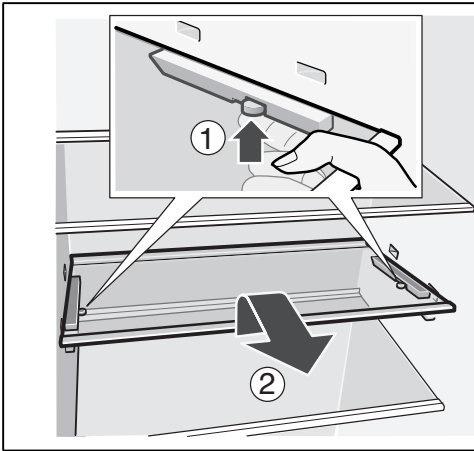
**2**



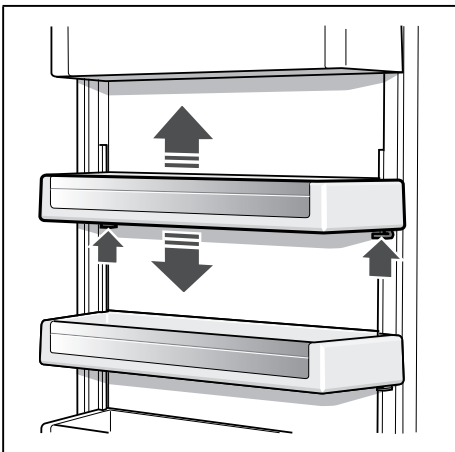
3



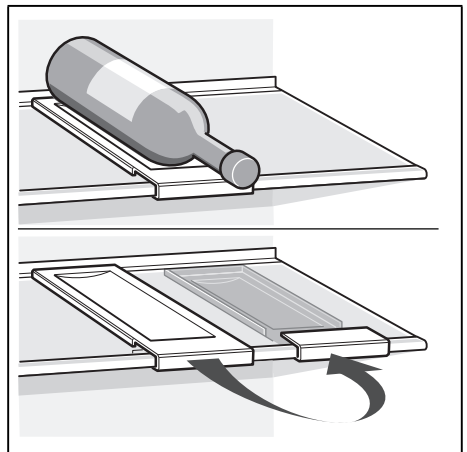
4



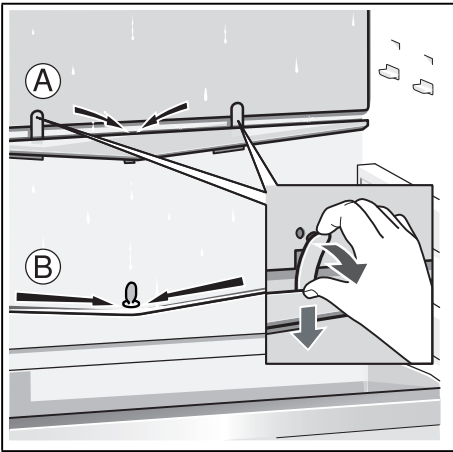
5



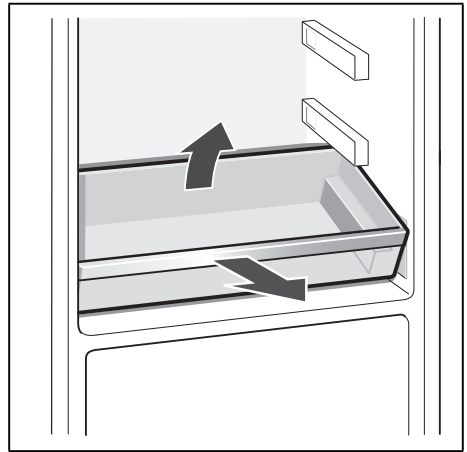
6



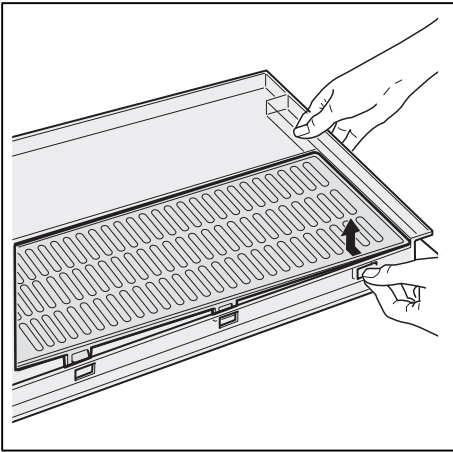
7



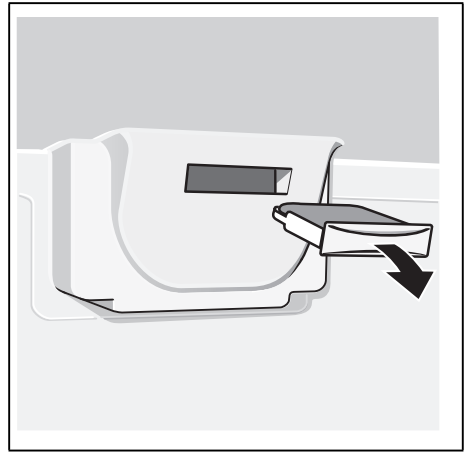
8



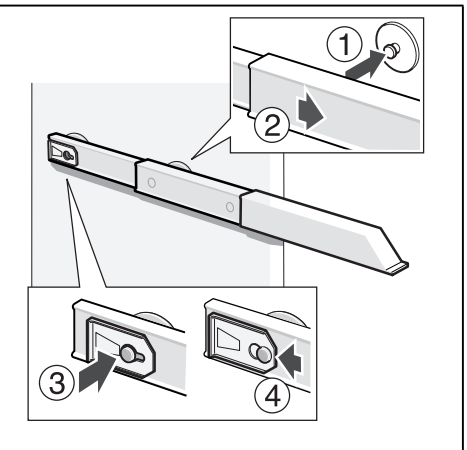
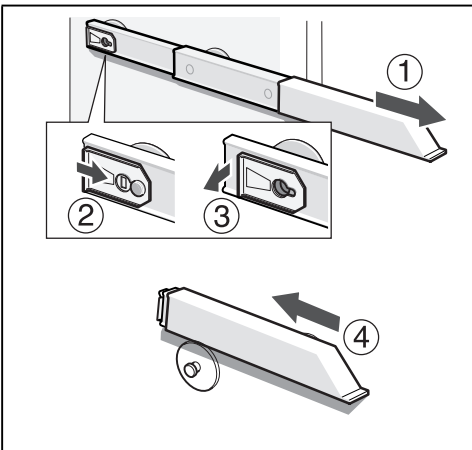
9



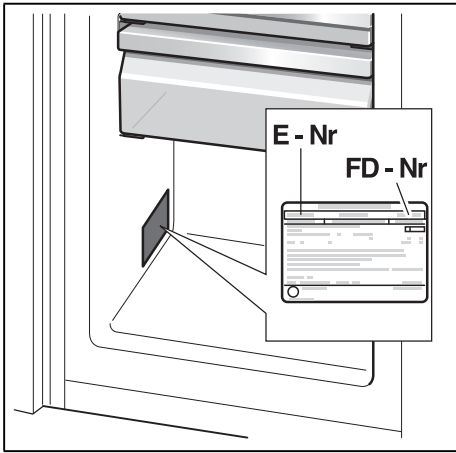
10



11



12



BSH Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY

[siemens-home.bsh-group.com](https://siemens-home.bsh-group.com)

Wyprodukowano przez BSH Hausgeräte GmbH na warunkach licencji na korzystanie ze znaku towarowego Siemens AG



**9000864328** (9511)  
pl